



**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreuzt, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

### Redaktionsschlussänderung wegen Tag der Deutschen Einheit

Der Redaktionsschluss für KW 40 wird von Montag, 30.09.2013 auf **Freitag, 27.09.2013, 10.00 Uhr** vorverlegt.

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Märgen

Am Dienstag, 01.10.2013, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird.

#### Tagesordnung:

- 9.1 Erschließung eines Baugebietes; Beauftragung eines Erschließungsträgers
- 9.2 Regionaler Schulentwicklungsplan
- 9.3 Aktualisierte Musterkonzessionsverträge für Strom, Übernahme neuer Regelungen
- 9.4 Straßen-/Gehwegsanierung im Bereich der Fernwärmetrasse
- 9.5 Bauanträge
- 9.6 Bekanntgaben
- 9.7 Frageviertelstunde

Ab 25.09.2013 (nachmittags) bis 27.09.2013 (freitagfrüh) wird die Wagensteigstraße im Ortsbereich aufgrund des Einbaus der Asphaltdecke nicht befahrbar sein. Die betroffenen Anlieger werden gebeten für ihre Fahrzeuge alternative Parkmöglichkeiten zu suchen, wenn eine An-/Abfahrt in diesem Zeitraum erforderlich ist. Der Parkplatz Hausmatte (Richtung Wagensteig) kann nicht genutzt werden.

Wir bitten um Beachtung und Ihr Verständnis für diese einmalige Maßnahme.



*Aus Liebe zum Menschen.*

Der DRK-Ortsverein St. Märgen wird am **28.11.2013** von 14.30-20.00 Uhr zum ersten Mal eine Blutspendeaktion in der Schwarzwaldhalle in St. Märgen durchführen.

ren.

Zur Versorgung der Krankenhäuser mit Blut und Blutbestandteilpräparaten werden allein in Baden-Württemberg täglich 2.000 Blutspenden benötigt. Davon sind allein 19% für die Behandlung von Krebserkrankungen, 16% für Herzerkrankungen gefolgt von Magen-/Darmerkrankungen und zur Versorgung von Verletzungen aus Straßen-, Sport-, Berufs- und Haushaltsunfällen dringend erforderlich.

Der Lebenssaft Blut ist als Ganzes so komplex, dass er auch in naher Zukunft nicht künstlich hergestellt werden kann. Daher ist es wichtig, dass sich möglichst viele Mitbürger/innen zur Spende bereithalten.

Blut zu spenden – und dabei einen kleinen Teil des eigenen Lebenssaftes herzugeben – ist ein Symbol der Mitmenschlichkeit und Hilfe auf Gegenseitigkeit.

Blut spenden kann jede/r Gesunde zwischen 18 und 70 Jahren, Erstspender/innen dürfen nicht älter als 64 Jahre sein.

**Wir freuen uns auf Ihre Mithilfe!**  
Ihr DRK-Ortsverein St. Märgen

### Energiegenossenschaft St. Märgen eG

wir möchten Sie über den aktuellen Stand unseres Fernwärmeprojektes informieren. Bis Mitte Oktober 2013 wollen wir wie geplant die ersten Häuser mit Wärme versorgen. Dies geschieht zunächst von den in der Schule neu eingebauten Heizkesseln. Unsere Heizungsbaufirmen Walter-Lutema aus Schallstadt-Mengen, Tel. Nr. 07664/403030 und Franz Vögele aus Freiburg, Tel. Nr. 0761/494542, haben nun begonnen, in den an das Leitungsnetz angeschlossenen Häusern die Übergabestationen einzubauen. Nach Abschluss dieser Arbeiten ist die Wärmeversorgung in Ihrem Haus gegeben. Sie als Hauseigentümer erteilen nun den Auftrag an Ihre Heizungsbaufirma, Ihren bisherigen Heizkessel stillzulegen bzw. auszubauen und den Heizkreislauf mit Warmwasserboiler an die Übergabestation anzuschließen. Ihr Haus wird dann mit Fernwärme beheizt. In einigen Häusern muss der Einbau der Übergabestation und der Anschluss an den Heizkreislauf mit Warmwasserboiler in einem Arbeitsgang erfolgen. Wir gehen davon aus, dass bis Ende November 2013 unsere Heizzentrale im Sägenbach in Betrieb gehen kann. Die mit Heizöl betriebenen Kessel in der Schule dienen dann lediglich noch zum Ausgleich der Spitzenlast und bei Wartungsarbeiten in der Heizzentrale. Wir sind derzeit dabei, die Leitungen in der Glottertalstraße, Kandelweg und Rankhofstraße zu verlegen. Dabei hoffen wir auf gutes Wetter und einen späten Wintereinbruch, so dass wir die Tiefbauarbeiten auch im Landfeldweg und evtl. Hirschenhof mit Hausanschlüssen fortsetzen können. Alle Häuser, die an unser Leitungsnetz angeschlossen sind bzw. werden, möchten wir noch in 2013 mit Wärme versorgen. Leider ist es in diesem Jahr nicht mehr möglich, Südhang, Löwenstrasse, Talweg, Rößleweg und Matzenweg anzuschließen. Sobald es im kommenden Jahr die Witterung zulässt, werden in diesen Straßen die Arbeiten fortgesetzt. Die Anzahl der gewünschten Anschlüsse beläuft sich auf 178 Häuser. Stand heute wurden mit 169 Hauseigentümern Wärme-lieferverträge abgeschlossen. Für weitere Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Tel. Nr. 07669/786 und 07669/279.  
Mit freundlichen Grüßen  
Energiegenossenschaft St. Märgen e.G  
Der Vorstand

# Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

### ▼ **ÄRZTLICHER NOTDIENST**

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:**  
Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:  
Tel. 0761/8099800;  
Freiburger Kindernotfallpraxis (St. Josefs-krankenhaus): Tel. 0761/80998099;

**Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:**  
01803/222555-45

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: Tel. 112**

### ▼ **APOTHEKE**

**Samstag, 28.09.2013**  
Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6  
79252 Stegen, Hochschwarzwald,  
Tel. 07661 – 931777  
Münster-Apotheke, Scheuerlenstr. 20ß  
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),  
Tel. 07651 – 922660

**Sonntag, 29.09.2013**  
Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9  
79254 Oberried, Breisgau, Tel. 07661 – 2766  
Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten,  
Freiburger Str. 4  
79856 Hinterzarten, Tel. 07652 – 91140

**Montag, 30.09.2013**  
Eulogius-Apotheke Lenzkirch, Freiburger Str. 1  
79853 Lenzkirch, Tel. 07653 – 6323  
Greifen-Apotheke Kirchzarten, Bahnhofstr. 6  
79199 Kirchzarten, Breisgau,  
Tel. 07661 – 5313

**Dienstag, 01.10.2013**  
Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9  
79254 Oberried, Breisgau, Tel. 07661 – 2766  
Scheffel-Apotheke Löffingen,  
Untere Hauptstr. 8  
79843 Löffingen, Tel. 07654 – 91060

**Mittwoch, 02.10.2013**  
Schauinsland-Apotheke, Moosmattenstr. 5  
79117 Freiburg (Kappel), Tel. 0761 – 6008186

**Donnerstag, 03.10.2013**  
Apotheke an der Kronenbrücke,  
Schreiberstr. 20  
79098 Freiburg (Innenstadt),  
Tel. 0761 – 35410  
Park-Apotheke, Kirchplatz 7  
79853 Lenzkirch, Tel. 07653 – 290

**Freitag, 04.10.2013**  
Holzmarkt-Apotheke, Kaiser-Joseph-Str. 255  
79098 Freiburg (Innenstadt),  
Tel. 0761 – 31321  
Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2  
79822 Titisee-Neustadt (Titisee),  
Tel. 07651 – 8202

**Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,**  
Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;  
Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.  
**Mittwochnachm. geschlossen.**

### ▼ **SONSTIGE HILFSDIENSTE**

**Notdienst für Strom:** EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen, Tel. 0800 3629477

**Mobiler Sozialer Dienst** (Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege, Grundpflege, Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung anderer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzleitung: Anni Schwer, Tel. 07660/920353 oder 0175/2244311.

**Fachstelle Sucht (bwlv):** Beratung, Behandlung, Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651/2422, Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0.

**Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e. V.:** Grund- und Behandlungspflege, Hilfe im Haushalt, Beratung, Betreuung und Begleitung. Telefon 07661/9868-0 rund um die Uhr erreichbar.

**Einsatz Dorfhelferin:** 07661/7077

**Essen auf Rädern:** Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald, Tel. 07651/911843.

**Hospizgruppe Dreisamtal:** 07661/3139.

**Rechtsanwalt-Notdienst:** Tel. 0172-7451940 (18.00 – 08.00 Uhr. Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr).

**Integrationsfachdienst:** Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber. Holzmarkt 8, Freiburg, Tel. 0761/36894-500, Fax: 0761/36894-455.

**Beratungsstelle für ältere Menschen- und deren Angehörige im Dreisamtal:** Tel. 07661/391-114.

**Tageselternverein Dreisamtal/Hochschwarzwald:** Sprechzeiten dienstags 09.00 – 11.00 Uhr, Titisee-Neustadt, Pfauenstr. 4. Tel. 07651/972051, tagesmuetter-hsw@gmx.de oder www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de

**Landwirtschaftlicher Betriebsshelferdienst** Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602/9101-26

**Polizeiposten Hinterzarten:** Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten, Telefon 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal:** Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660/920 80 50

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarrbüro, Tel. 9103-0,** Öffnungszeiten, Mo.: 09.30 – 11.30 Uhr, Di.: 17.00 – 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 08.30 – 11.30 Uhr

**Öffnungszeiten des Kindergarten St. Michael, Tel. 470:** Montag bis Freitag 7.30 – 13.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14.00 – 17.00 Uhr.

**Pfarrbücherei:** Donnerstag, 16.00 – 18.00 Uhr, Samstag, 18.00 – 19.00 Uhr

**Betreuungsgruppe St. Märgen:** Donnerstag, 14.30 – 17.30 Uhr, im Pfarrhaus

**Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen (28.09. – 04.10.2013)**

**Bürgermeisteramt:**  
Montag, Dienstag 08.00 – 12.00 Uhr,  
14.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr,  
**nachmittags geschlossen**  
Donnerstag, 04.10. **ganztags geschlossen**

**Gemeindekasse:**  
Montag 08.00 – 12.00 Uhr,  
14.00 – 16.00 Uhr  
Di., Mi., Fr. 08.00 – 12.00 Uhr,  
**nachmittags geschlossen**  
Donnerstag, 04.10. **ganztags geschlossen**

**Tourist-Information:**  
Mo., Di., Do., Fr. 09.00 – 12.00 Uhr,  
**nachmittags geschlossen**  
Donnerstag, 04.10. **geschlossen**

## Die Kleine Kunst Ausstellung im Kloster Museum ist zu Ende

Viele ungeahnte Künstler sind zum Vorschein gekommen und beim Betrachten der Bilder sind alte Erinnerungen an die Schulzeit wieder wach geworden. Die Ausstellung war ein großer Erfolg und hat allen Beteiligten und Betrachtern sehr viel Freude bereitet. Familie Hug hat sich sehr darüber gefreut, dass Reinhard Hägele und seine Helfer vom Kloster Museum St. Märgen die

Initiative ergriffen haben, diese Ausstellung zu realisieren.

Das Kloster Museum hat den Eingangsbereich mit den bunten Bildern mit Leben gefüllt. Gleichmaßen dankt das Team des Kloster Museum St. Märgen der Familie Daniel Hug für die Bereitstellung der Bilder. Hier haben die Schüler von früher etwas für die Schüler von heute getan, denn Familie

Hug spendet den Erlös aus dem Verkauf der Bilder komplett an den Förderverein der Schule St. Märgen. Die rund 1.200 Euro werden hier wieder für die Schüler von heute eingesetzt.

Alle, die ein Bild erworben haben, können diese zu den Öffnungszeiten des Museum: Mi und Do., 10.00 bis 16.00 Uhr und sonntags 10.00 bis 13.00 Uhr abholen.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Ergebnis

für die  
**Bundestagswahl**  
am **22.09.2013**  
Sankt Märgen



Wahlkreis:	288	Waldshut
AGS:	08315094	Sankt Märgen
Wahlbezirk(e):	001-01 bis 900-01	

Wahlberechtigte:	1.389
Wähler:	1.081
Wahlbeteiligung:	77,83 %

	Erststimmen	%	Zweitstimmen	%
Ungültige Stimmen:	25	2,31	18	1,67
Gültige Stimmen:	1.056	97,69	1.063	98,33

### Wahlvorschlag

		Erststimmen	%	Zweitstimmen	%
CDU	Christlich Demokratische Union Deutschlands Dörflinger, Thomas	692	65,53	629	59,17
SPD	Sozialdemokratische Partei Deutschlands Schwarzelühr-Sutter, Rita	161	15,25	133	12,51
FDP	Freie Demokratische Partei Dr. Jung, Karsten	14	1,33	52	4,89
GRÜNE	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Schanz, Peter	113	10,70	111	10,44
DIE LINKE	DIE LINKE Stadler, Nicole	44	4,17	48	4,52
PIRATEN	Piratenpartei Deutschland			12	1,13

Wahlvorschlag		Erst- stimmen	%	Zweit- stimmen	%
NPD	Nationaldemokratische Partei Deutschlands Hallasch, Philip-Mario	17	1,61	12	1,13
REP	DIE REPUBLIKANER			1	0,09
Tierschutzpartei	PARTEI MENSCH UMWELT TIERSCHUTZ			5	0,47
ÖDP	Ökologisch-Demokratische Partei / Familie und Umwelt Schinkel, Mike	15	1,42	5	0,47
PBC	Partei Bibeltreuer Christen			1	0,09
Volksabstimmung	Ab jetzt...Demokratie durch Volksabstimmung - Politik für die Menschen			3	0,28
MLPD	Marxistisch-Leninistische Partei Deutschlands			1	0,09
BüSo	Bürgerrechtsbewegung Solidarität			0	0,00
AfD	Alternative für Deutschland			38	3,57
BIG	Bündnis für Innovation & Gerechtigkeit			0	0,00
pro Deutschland	Bürgerbewegung pro Deutschland			0	0,00
FREIE WÄHLER	FREIE WÄHLER			8	0,75
PARTEI DER VERNUNFT	Partei der Vernunft			1	0,09
RENTNER	RENTNER Partei Deutschland			3	0,28

## Steuertermine im September 2013

**3. Abschlagszahlung der Wasser- und  
Abwassergebühren:**  
fällig am 30.09.2013.

Die zu zahlende Abschlagszahlung der  
Wasser- und Abwassergebühren ist aus  
der Abrechnung 2012 zu entnehmen. Es  
werden keine Abschlagsanforderungen ver-  
schickt.

Achten Sie darauf, dass die Zahlungen zu  
den genannten Terminen pünktlich erfolgen!  
Wenn Sie am Abbuchungsverfahren teilneh-  
men, wird der Rechnungsbetrag zum Fällig-  
keitszeitpunkt von Ihrem Konto abgebucht.



## Für unsere Mitbürger NOTIERT

### Unsere Jubilare im Oktober 2013

**06.10. - 85 Jahre**  
Anton Rießle, Glashütte 7

**07.10. - 77 Jahre**  
Bernhard Schuler, Kussenberg 8

**12.10. - 76 Jahre**  
Hermann Kaltenbach, Kussenberg 3

**13.10. - 81 Jahre**  
Rosa Saier, In den Sprizen 6

**15.10. - 78 Jahre**  
Gerda Müller, Mattenweg 20

**17.10. - 83 Jahre**  
Oskar Löffler, Erlenbah 10

**30.10. - 88 Jahre**  
Elfriede Schwörer, Glottentalstr. 13

**30.10. - 86 Jahre**  
August Schwär, Glashütte 4

Die Gemeinde gratuliert herzlich und  
wünscht alles Gute.

### Fundbüro

1 Softshelljacke, gefunden am 08.09.2013  
auf dem Festgelände (Rossfest)

## Sammelbestellung von Forstpflanzen

Für die Herbstpflanzung organisiert der Forstbezirk Kirchzarten eine Sammelbestellung von Forstpflanzen. Interessierte können sich bis zum 04.10.2013 beim Forstbezirk Kirchzarten, Ottenstraße 6, 79199 Kirchzarten unter der Telefonnummer 0761/2187-5184, von 08.00 bis 12.00 Uhr oder beim zuständigen Revierförster melden.

## LEADER - Einladung zum Regionalforum

Die zukünftige Entwicklung unseres ländlich geprägten Südschwarzwalds ist eine wichtige Aufgabe. Wie jede Region weist er regionaltypische Eigenheiten und Potentiale auf. Daher müssen auch die Zielsetzungen und Strategien den Gegebenheiten vor Ort angepasst sein. Eine solche Strategie wird auch von LEADER, einem EU-Förderprogramm zur Stärkung ländlicher Räume, verlangt. Die aktuelle LEADER-Förderperiode läuft Ende dieses Jahres aus. In den vergangenen Jahren 2007-2013 konnten knapp 100 gute Projekte zur Stärkung des Südschwarzwalds umgesetzt werden. Die Region Südschwarzwald will die Chancen, die die Regionalförderung von LEADER bietet, weiterhin nutzen und sich für die neue Förderperiode ab 2014 bewerben. Wichtigste Grundlage für eine erfolgreiche Bewerbung ist ein Entwicklungskonzept, das den individuellen Gegebenheiten vor Ort Rechnung trägt und von den Menschen in der Region mitgetragen wird.

**Daher laden wir alle interessierten Personen im Oktober herzlich zu einem Regionalforum ein.** Gemeinsam mit Ihnen möchten wir Entwicklungsziele erarbeiten, die für unsere Region passen und den Bedürfnissen der Bürgerinnen und Bürgern entsprechen. Hierfür benötigen wir Ihren Sachverstand und Ihre Erfahrung. Dafür müssen Sie nicht „LEADER-Experte“ oder „Expertin“ sein. Es reicht völlig, wenn Ihnen wichtig ist, wie sich Ihr Ort, Ihre Gemeinde und Ihre Region weiterentwickelt. Erste Projektideen werden auch schon aufgenommen.

Um Ihnen die Teilnahme zu erleichtern, bieten wir drei gleichartige Veranstaltungen als **Auswahltermine** an.

1. Termin **Regionalforum in St. Märgen**  
Dienstag, 8. Oktober 2013, 17 - 21 Uhr, Schwarzwaldhalle, Sportplatz 3
2. Termin **Regionalforum in Todtnau-Geschwend**  
Freitag, 18. Oktober 2013, 14 - 18 Uhr, Elsberghalle, Unter dem Rain 1
3. Termin **Regionalforum in Häusern**  
Samstag, 19. Oktober 2013, 10 - 14 Uhr, Kur- und Sporthaus, Spitzacker 1

Wer lädt ein? Veranstalterin ist die bisherige **LEADER-Aktionsgruppe**, die sich aus Vertretern der Landkreise und Gemeinden sowie von Verbänden, Unternehmen und

Privatpersonen aus dem LEADER-Gebiet Südschwarzwald zusammensetzt. Damit die LEADER-Aktionsgruppe und das beauftragte Büro die Veranstaltungen gut vorbereiten können, bitten wir um Anmeldung bis 30.09.2013. Bitte nennen Sie Name, Adresse und den gewählten Termin. Kontaktmöglichkeiten: Telefon 07751/86-2608 oder -2609 beim Landratsamt Waldshut, E-Mail [info@leader-suedschwarzwald.de](mailto:info@leader-suedschwarzwald.de). Mehr Informationen finden Sie im Internet unter [www.leader-suedschwarzwald.de](http://www.leader-suedschwarzwald.de) => Aktuelles.

## Rentenversicherung - Rente ins Ausland

Wer in Deutschland Rentenansprüche aus Beitragszeiten, die im Bundesgebiet zurückgelegt wurden, erworben hat, erhält seine Rente ab 01.10.2013 unabhängig von seiner Staatsangehörigkeit ungekürzt in alle Länder gezahlt. Darauf weist die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg hin. Bisher wurde die Rente in wenigen Fällen auf 70 Prozent gekürzt. Dies geschah bei Angehörigen von Staaten außerhalb der europäischen Gemeinschaft, wenn kein Sozialversicherungsabkommen oder kein Vertrag mit dem jeweiligen Staat bestand und der Rentner sich ständig in einem dieser Länder aufhielt. Das „Gesetz zur Verbesserung der Rechte von international Schutzberechtigten und ausländischen Arbeitnehmern“ schafft diese Kürzung ab. Künftig gibt es in diesen Fällen keine Unterschiede mehr, die von Staatsangehörigkeit und Aufenthaltsort abhängig sind.

Die Neuregelung wirkt sich auch auf alle bisher gekürzten Renten aus. Betroffene Renten, die ab 01.01.1992 begonnen haben, werden automatisch neu berechnet und anschließend in voller Höhe rückwirkend zum 01.10.2013 ausgezahlt. Bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg werden dadurch rund 400 Rentner/-innen im Herbst dieses Jahres an ihren Aufenthaltsort im Ausland einen neuen Bescheid und damit auch die volle Rente erhalten.

Berechtigte mit einem Rentenbeginn bis zum 31.12.1991 bekommen auf Antrag ebenfalls die volle Rente ausgezahlt. Um sie rückwirkend zum 01.10.2013 zu erhalten, muss der Antrag bis spätestens 31.12.2017 gestellt werden.

Wichtig: Wer ins Ausland zieht, sollte sich zuvor immer bei der gesetzlichen Rentenversicherung informieren. Einschränkungen gibt es zum Beispiel weiterhin bei Erwerbsminderungsrenten oder bei Rentenansprüchen nach dem Fremdrentengesetz. Auch die Auswirkungen auf die Krankenversicherung der Rentner sollten vorher mit der Krankenversicherung geklärt werden.

Weitere Auskünfte gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg in den Regionalzentren und Außenstellen sowie bei den ehrenamtlich tätigen Versicherterberaterinnen und -beratern im ganzen

Land, über das kostenlose Servicetelefon unter 0800 100048024 und im Internet unter [www.deutsche-rentenversicherung-bw.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de)

## Rentenversicherung - Ausbildungs- und Studiengänge

Die Deutsche Rentenversicherung (DRV) Baden-Württemberg sucht „Kluge Köpfe für die Rente“ für ihre vier Ausbildungs- und Studiengänge. Bis **spätestens 15.10.2013** können sich Schüler/-innen um einen der rund 100 Studien- und Ausbildungsplätze bei dem gesetzlichen Rentenversicherungsträger bewerben. Dabei stehen Abiturienten beziehungsweise Absolventen mit Fachhochschulreife die dreijährigen Studiengänge entweder als Bachelor of Arts – Rentenversicherung (Beamte gehobener Dienst) oder als Bachelor of Science – Studiengang Wirtschaftsinformatik zur Auswahl. Schüler/-innen mit mittlerem Bildungsabschluss werden für die Ausbildungsgänge zur/zum Sozialversicherungsfachangestellten oder zur/zum Kauffrau/Kaufmann für Bürokommunikation gesucht. Je nach Ausbildungsgang und -jahr bekommen die Nachwuchskräfte bis zu 1.000 Euro Ausbildungsvergütung im Monat.

Nach bestandener Prüfung werden die Nachwuchskräfte in der Regel in Dauerarbeitsverhältnisse übernommen. Dabei bestehen insbesondere in den landesweiten Regionalzentren und Außenstellen hervorragende Aufstiegschancen. Details zu den Ausbildungszweigen und dem Bewerbungsverfahren finden Interessierte im Internet unter [www.klugekoepfuerdierente.de](http://www.klugekoepfuerdierente.de) und [www.facebook.com/klugekoepfuerdierente](http://www.facebook.com/klugekoepfuerdierente). Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt.

## FBG St. Märgen

Vorankündigung FBG-Versammlung am 08.10.2013, 20.00 Uhr im Gasthaus Löwen in St. Märgen. Eine ausführliche Einladung und Tagesordnung folgt. Wir bitten schon jetzt um Vormerkung.

## Naturpark Südschwarzwald - VHS

**Mit der VHS Geschichte, Kultur und Natur erleben**

Im touristischen Serviceangebot werden neue Angebote, Erlebnisführungen und die persönliche Betreuung der Gäste immer wichtiger, um einen unvergesslichen Urlaub zu garantieren. Die Gäste möchten mehr Informationen über ihr Urlaubsziel, über die Landschaft und die Sehenswürdigkeiten erfahren, bevorzugt in einer Kombination von Information mit Erlebnischarakter. Anknüpfend an das erfolgreiche Gästeführerprojekt bietet der Kompaktkurs „Echte Gastlichkeit im Naturpark Südschwarzwald“ eine spannende Kombination aus Erlebnis, Kultur und

Natur. Gemeinsam mit dem Naturpark Südschwarzwald, der Schwarzwald Tourismus GmbH und dem Gästeführer-Verein bietet die VHS Hochschwarzwald ab 06.11.2013 den Lehrgang erneut an. Im VHS-Lehrgang sind die Teilnehmer eingeladen, sich von dem spannenden Wissen über Natur, Brauchtum und Geschichte begeistern zu lassen und zu erfahren, wie sie diese Informationen kreativ und kurzweilig für die Gäste umsetzen können. Ab 06.11.2013 geht es an sechs Terminen auf Entdeckungstour durch die Region. Im Klostermuseum St. Märgen erwartet die Teilnehmer eine Zeitreise in die Geschichte des Hochschwarzwaldes. Die 10 häufigsten Fragen zum Thema Wald beantwortet Achim Laber bei einer Waldexkursion. Regionale Produkte stehen dann im Mittelpunkt, wenn der Naturpark auf den Bartleshof einlädt. Auch Informationen über den Tourismus im Schwarzwald früher und heute werden vermittelt. Für professionelle Wissensvermittlung steht ein erfahrenes Dozententeam zur Verfügung. Nach erfolgreichem Abschluss erhalten die Teilnehmenden das Diplom „Naturpark-Gastgeber“. Informationen und Anmeldungen bei der VHS-Geschäftsstelle, Tel: 07651-1363.

## LRA - Neuer Mädchenkalender

Pünktlich zum Schuljahresbeginn geben das Wissenschaftliche Institut des Jugendhilfswerks Freiburg und das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald wieder einen speziellen Mädchenkalender, kurz MÄK, heraus. Dieser Kalender ist Ratgeber, Lesebuch und Informationsquelle in einem und bietet eine Menge Tipps für Beratungs- und Freizeitangebote, Bücher, Musik, DVD's oder auch Rezepte. Interessierte können den Kalender ab sofort kostenfrei in Freiburg im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstraße 2, oder im Wissenschaftlichen Institut des Jugendhilfswerks, Konradstraße 14, abholen. Gefördert wird der Kalender vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, der Stadt Freiburg, der Sparkasse Freiburg - Stiftung zur Förderung der Jugend - und dem Land Baden-Württemberg. Infos: Tel. 0761/2187-2512, E-Mail: martin.geserich@lkbh.de.

## Verbraucherzentrale - Untergeschobene Sparpläne

Die Firma Gold International SE versucht Verbrauchern, per Postident-Verfahren fragwürdige Banksparpläne und andere Finanzverträge unterzuschieben. Die Verbraucherzentrale warnt vor den Maschen des Unternehmens und rät Verbrauchern, den Empfang von Schreiben des Unternehmens nicht schriftlich zu quittieren.

Gleich mehrere Verbraucher schilderten der Verbraucherzentrale eine Masche eines dubiosen Anbieters von Finanzprodukten: Die

Firma Gold International SE rief die betroffenen Verbraucher ungebeten an und bot ihnen Banksparpläne und andere Finanzprodukte an. Die meisten Angerufenen lehnten die angebotenen Produkte zwar ab, manche stimmten lediglich der Zusendung von Informationsmaterial zu. Aber alle bekamen nach ein paar Tagen Post von Gold International. Die Briefe und deren Inhalt wurden per Postident-Verfahren zugestellt und daher erst nach Unterschrift des Empfängers ausgehändigt. Was zunächst wie eine Empfangsbestätigung aussieht, ist aber tatsächlich mehr: Per Postident-Verfahren können Absender auch Unterschriften für Verträge einholen – und genau das wird von dem Unternehmen auf diese Weise versucht. „Die Angerufenen glaubten, Sie bekommen lediglich Unterlagen zugesandt und dachten nicht, dass sie mit einer Unterschrift nun angeblich einen Vertrag abgeschlossen haben. Das ist ein Versuch, Verbrauchern einen Vertrag unterzuschieben“, kritisiert Dunja Richter, Juristin bei der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg das Vorgehen des Unternehmens. „In keinem uns bekannten Fall hat ein Verbraucher dem Werberufen oder einem Vertragsschluss auf diesem Wege zugestimmt!“.

Verbraucher sollten Schreiben der Gold International SE nicht annehmen und auch keine Unterschrift abgeben. Grundsätzlich gilt: Per Postident-Verfahren zugestellte Sendungen sollten nur quittiert bzw. angenommen werden, wenn das Anliegen des Absenders bekannt ist und dem Verfahren vorher zugestimmt wurde.

## Volkshochschule

### Theater spielen – Theater ist Leben

Wir werden unsere Freude am Theaterspielen wieder neu entdecken. Mit viel Spaß und Lachen bei der Theaterarbeit, tauchen wir in eine Welt in der wir unserer Phantasie voll ausleben dürfen. Die künstlerische Tätigkeit fördert die innere Beweglichkeit. Bitte bequeme Kleidung mitbringen. An unserem ersten Treffen können wir den Wochentag und die Uhrzeit der folgenden Termine in Absprache mit der Gruppe noch ändern. Leitung: Anja Faller

**8 Termine mittwochs ab 2.10.13, 17.00 - 19.00 Uhr, Schule St. Märgen, Aula**

### Happy Happy Yoga für Kinder ab 6 Jahren

Konzentrationsschwierigkeiten, Hektik, Stress - auch unsere Kinder kennen schon diese Probleme. In der Gruppe lernen sie auf spielerische Art und Weise Yoga-Übungen, die Körperempfinden und Konzentration fördern und dabei auch noch Spaß machen. Gestärkt wird nicht nur die Muskulatur, sondern auch die Fähigkeit der Kinder, respektvoll miteinander umzugehen. Der Dozent hat schon als Kind Yoga gelernt und ist selbst Vater zweier Kinder. Bitte mitbringen: eine Decke oder Isomatte, ein Sitzkissen und bequeme Kleidung. Leitung: Deep Deka

**2 Termine dienstags ab 8.10. von 16.45 bis 17.45 Uhr, Schule St. Märgen, Aula**

### Englisch für Wiedereinsteiger

Haben Sie mal Englisch gelernt und finden es schade, dass nichts mehr davon übrig ist? In diesem Kurs werden Sie die Sprache wieder entdecken und Neues dazulernen. Wir wollen uns anhand von leichten Texten, Rollenspielen und Übungen für den Umgang mit Englisch in Alltagssituationen wappnen. Leitung: N.N.

**10 Termine donnerstags ab 10.10. von 19.00 - 20.30 Uhr, Schule St. Märgen, VHS-Unterrichtsraum**

### Einmal Clown sein!

Für einen Tag Clown sein - ein Kurs für Erwachsene mit Anja Faller. In jedem steckt ein Clown der geweckt werden muss. Damit wollen wir mit einfachen „Clownregeln“ beginnen. Frisch von der Leber weg arbeiten wir an der Spielfreude des Clowns. Um Clown sein zu können, muss man intelligenter, muss man menschlicher und feinfühlicher sein und mehr Herz als alle die anderen haben. (Charlie Rivel). Bitte bequeme Kleidung mitbringen.

**1 Termin am Samstag, 12.10., 10.00 - 19.00 Uhr, Schule St. Märgen, Aula**

### Finanzplanung für den Ruhestand

Bei der privaten Altersvorsorge ist zunehmend Eigeninitiative gefragt. Doch nur, wer dabei eine klare Strategie fährt, hat eine Chance seine Ziele auch zu erreichen. Wie hoch ist die individuelle Versorgungslücke im Alter wirklich? Und: Welche grundsätzlichen Möglichkeiten haben Menschen aller Altersgruppen, um diese Lücke wirksam zu schließen?

Im Seminar berechnen wir an praktischen Beispielen, wie hoch der zusätzliche finanzielle Bedarf im Alter sein wird, und wie viel Euro monatlich dafür angespart werden müssen. Dabei erörtern wir – unabhängig von Banken-Interessen – welche Vorsorge- und Anlagebausteine für die persönliche Strategie in Frage kommen, erklären Produktarten, versteckte Kosten und weisen auf sinnvolle Kombinationen hin. Ein Thema werden auch die Konsequenzen und Chancen aus dem neuen Alterseinkünftegesetz sein. Bitte unbedingt Taschenrechner mitbringen. Referenten: Dr. Bischoff & Dr. Hager, Freiburg i.Br.

**2 Termine montags ab 14.10. von 19 - 22 Uhr, Schule St. Märgen, Aula**

### Zauberakademie für Kinder von 6 bis 12 Jahren

In diesem Seminar sehen die Kinder nicht nur tolle Tricks sondern es werden Ihnen spielerisch Wissen und natürlich Effekte der Zauberkunst näher gebracht. Chris Hill hat langjährige Erfahrung im Bereich Tisch- und BühnENZAUBEREI und garantiert Spaß, Staunen und vor allem weicht er die Kinder in die Kunst der Magie ein [www.chrishill.de](http://www.chrishill.de). Zauberkunst schult soziale Fähigkeiten,

stärkt das Selbstbewusstsein, trainiert Kreativität und macht Spaß. Da es sich nicht von ganz alleine zaubert, ist in der Kursgebühr Zauber- und Bastelmaterial im Wert von 15 € enthalten, das die Kinder selbstverständlich behalten dürfen. Leitung: Chris Hill  
**2 Termine samstags ab 19.10. von 8.30 - 10.45 Uhr, Schule St. Märgen, Aula**

### Zauberakademie für Kinder von 12 bis 16 Jahren

Leitung: Chris Hill

**2 Termine samstags ab 19.10. von 10.45 - 13 Uhr, Schule St. Märgen, Aula**

Anmeldungen für alle Kurse nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per Fax unter 07669/9218007 entgegen!

## TOURIST-INFORMATION

### Veranstaltungen

#### Mittwoch, 25.09.2013

St. Märgen

Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad, Mittwoch, 18:00 Uhr  
Zusatztermine nach tel. Vereinbarung.  
Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

#### Mittwoch, 25.09.2013

10:00 - 16:30 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller. Führungen 10:15 | 11:45 | 13:15 | 14:45 Uhr  
Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahren und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

#### Mittwoch, 25.09.2013

17:30 Uhr

St. Märgen, Pfarrkirche **Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

#### Donnerstag, 26.09.2013

10:00 - 16:30 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller. Führungen: 10:15 | 11:45 | 13:15 | 14:45 Uhr  
Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahren und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

#### Freitag, 27.09.2013

20:00 Uhr

St. Märgen, „Goldene Krone“ (Jugendstilsaal) **„Berührungen“ Konzert von Oscar Javelot**

st.märgenkultur e.V. präsentiert: Gefühlvoll und präzise spielt Oscar Javelot bundesweit und über die Landesgrenzen hinaus Konzerte, die die Menschen berühren. Es ist

das außergewöhnliche Naturinstrument, die Panflöte, und seine spürbare Verbindung zu ihr, die unter die Haut geht. Erstmals stellt st.märgenkultur e.V. den Künstler in seiner neuen Heimatgemeinde St. Märgen musikalisch vor. Ebenso für berührende und glanzvolle Momente wird seine Frau und Sängerin Bettina Ankermann solo sowie im Duett die Konzertbesucher begeistern. Begleitet wird das Konzerterlebnis von dem herausragenden Konzertpianist Benedikt Weigmann aus Freiburg. Tickets bei den Reservix-Verkaufsstellen oder [www.reservix.de](http://www.reservix.de)  
VVK 12,00 €, Abendkasse 13,00 €

#### Samstag, 28.09.2013

St. Märgen

Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad, Samstag, 14:00 Uhr

Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

#### Samstag, 28.09.2013

13:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz  
**2 Ausstellung „Blossom“ Stephan Spicher, CH-Basel**

#### Samstag, 28.09.2013

19:30 Uhr

St. Märgen, Schwarzwaldhalle **„Zimmer mit Frühstück“ Lustspiel**

in 3 Akten von Ulla Kling | Regie: Barbara Rießle

Die Trachtentanzgruppe und die Landjugend St. Märgen versuchen sich erstmals gemeinsam im Theaterspiel. Die erfahrene Regisseurin Barbara Rießle, die auch schon bei der Laienspielgruppe St. Märgen und den Jostäler Freilichtspielen ihr Können unter Beweis gestellt hat, coacht die größtenteils neuen Theaterspieler/innen – einige alten Hasen

aus der ehemaligen Laienspielgruppe unterstützen das junge Spielerensemble. Freuen Sie sich auf einen schönen Abend in der Schwarzwaldhalle bei hervorragender Verpflegung und spannender Unterhaltung! Einlass ab 18:00 Uhr  
Vorverkauf pro Karte 8 €, an der Abendkasse 10 €

Vorverkauf: Tourist-Information St. Märgen, Tel. 07652-1206 8390 Telefax 07669-9118-40

E-Mail: [stmaergen@hochschwarzwald.de](mailto:stmaergen@hochschwarzwald.de)

#### Samstag, 28.09.2013

20:00 Uhr

St. Märgen, Schwarzwaldhalle

**Bunter Abend mit der Trachtentanzgruppe**

#### Sonntag, 29.09.2013

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und

weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller. Führung: 10:15 | 11:45 Uhr

Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

#### Sonntag, 29.09.2013

10:00 Uhr

St. Märgen, Klosterhof **Klosterkultur und Uhrengeschichte - Erlebnisreiche Panoramataour mit historischem Uhrenträger von St. Märgen nach St. Peter**

Nach ca. 1-stündiger Führung durch das Kloster Museum mit interessanten Einblicken in die Klosterkulturen und Uhrengeschichte, führt die Wanderung mit dem Wanderführer über den Kapfenberg. Genießen Sie dort die grandiosen Aussichten zum Feldberg, Kandel und ins Dreisamtal. Vorbei an der Kapfenkapelle und Vogesenkapelle gelangen Sie zum Klosterdorf St. Peter (mit Erläuterungen zur Dorfgeschichte) mit zahlreichen Einkehrmöglichkeiten. Über ÖPNV gelangt man per Bus im 1- bzw. 2-Stunden-Takt zum Ausgangspunkt zurück (mit KONUS-Karte gratis!). Ein Teil des Weges wird von einem historischen Uhrenträger mit „Uhrenkrätze“ begleitet, der viel zu erzählen hat – über die „Schwarzwald-Engländer“, die sich im 18. & 19. Jahrhundert vom Schwarzwald nach England sowie in andere Teile der Welt aufmachten und Glück und Reichtum in der Fremde suchten. Länge: 7,5 km;

reine Gehzeit: ca. 2 Stunden, Anstieg: 150 m, Gefälle: 320 m. Anmeldung in allen Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH bis Freitag 17:00 Uhr. Nähere Informationen in der Tourist

Information St. Peter (07652 1206 8370). Mindestteilnehmerzahl 5 Personen. € 7,- für Erwachsene (ab 16 Jahren)€ 4,- für Kinder und Jugendliche von 6 bis einschließlich 15 Jahre€ 4, - für Gäste mit Hochschwarzwald Card

**Sonntag, 29.09.2013**

12:30 Uhr

St. Märgen, Parkplatz Hausmatte (mit Privat-Pkw) **Seniorenwanderung Schauinsland-Rappeneck**

Die Wanderung führt vom Schauinsland über den Hunds Rücken zur Rappeneckerhütte mit Einkehr.

Wegstrecke: ca. 8 km, Höhenmeter: ca. 250, Gehzeit: ca. 3 Std, Keine Anmeldung erforderlich. Führung: Hubert Willmann Tel. 07669/921238

**Sonntag, 29.09.2013**

13:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz **2 Ausstellung „Blossom“ Stephan Spicher, CH-Basel**

**Dienstag, 01.10.2013**

18:00 Uhr

St. Märgen, Hotel Hirschen **Lauftreff für Jedermann**

mit Nordic-Walking Instruktorin Verena Möst. Gäste sind herzlich willkommen! ca. eine Stunde.

keine Anmeldung erforderlich. kostenfrei

**Mittwoch, 02.10.2013**

St. Märgen

Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad, Mittwoch, 18:00 Uhr Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Rüffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Mittwoch, 02.10.2013**

10:00 - 16:30 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller. Führungen: 10:15 | 11:45 | 13:15 | 14:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahren und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

**Mittwoch, 02.10.2013**

17:30 Uhr

St. Märgen, Pfarrkirche **Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

*Aktuelles aus* **ST. MÄRGEN**  
**Zwei Jahre vergingen wie im Flug**

**Abschied aus der TI St. Märgen**

Zwei Jahre lang war die Tourist-Information in St. Märgen mein Arbeitsplatz. Zum 01.11.2013 übernehme ich in der Kommunikationsabteilung in Hinterzarten ein neues Aufgabenfeld.

Es war eine schöne, interessante und abwechslungsreiche Zeit in St. Märgen und ich habe mich bei Ihnen in der Gemeinde sehr wohl gefühlt. Ich glaube, wir konnten in den beiden zurückliegenden Jahren, einiges gemeinsam bewegen und auf die Beine stellen. Ich bedanke mich bei Ihnen allen, bei den Gastgebern, bei den Vereinen und den vielen ehrenamtlich Tätigen für die gute, vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Am 01.10. wird Svenja Haberkorn als meine Nachfolgerin die Leitung der Tourist-Information übernehmen, hierbei wünsche ich ihr einen guten Start. Ich werde die Zeit in St. Märgen in bester Erinnerung behalten und auch in meinem neuen Tätigkeitsbereich den Ort und seine Einwohner nicht aus den Augen verlieren. In diesem Sinne freue ich mich, wenn wir uns in Zukunft bei der einen oder anderen Veranstaltung begegnen.

Mit herzlichen Grüßen  
Ihre Julia Gemeinhardt



**Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen**

**Theologischer Kreis Dreisamtal:** Montag, 30.9.13, 20.00 Uhr, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, „Schrift und Tradition - gemäß den lutherischen Bekenntnissen“ mit Prof. Dr. J. Ehmann, Heidelberg.

**Talente gesucht:** Im Rahmen des ökumenischen Gemeindefestes veranstalten wir am 12.10.2013 einen Abend der Talente um 20.00h, im Ökumenischen Zentrum in Stegen.

Wer zu einem bunten Programm mit seinem Talent beitragen kann, meldet sich bitte bei Sabine Mülhaupt s.muelhaupt@t-online.de Tel. 07660/ 941984 (AB), Annemarie Raufer annerauer@web.de Wir freuen uns, wenn jung und alt zusammenkommen und zahlreiche Kleinkünstler den Abend mit gestalten und bereichern.

**Ökumen. Erwachsenenbildung Stegen:** Dienstag, 1.10.13, 20.00 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen, „Auf dem Weg zum neuen „Gotteslob“ zum Hören, zum Singen, zum Kennen lernen mit Professor Dr. Meinrad Walter, Musikwissenschaftler und Theologe.

**Meditatives Tanzwochenende:** Freitags, 4.10.13, 20.00-21.30 Uhr u. Samstag,

5.10.13, 10.00 – 17.00 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen, „Der Sonnengang des Hl. Franziskus“. Infos/Anmeldung: Christa u. Hans-Jürgen Fretwurst, St. Peter, Tel. 07660-523, jhfretwurst@aol.com

**Jahresplanung 2014**

Am Dienstag, 08.10.2013 findet um 20.00 Uhr im Pfarrhaus St. Märgen (Sitzungszimmer) die gemeinsame Jahresplanung der kirchlichen Gruppierungen und der Vereine, die sich innerhalb des Kirchenjahres in das Gemeindeleben mit einbringen, statt. Wir freuen uns über eine rege Beteiligung. Gleichzeitig bitten wir alle anderen Vereine, die für 2014 eine Veranstaltung planen, zu denen auch eine extra kirchliche Handlung gehören soll, sich bis Ende Oktober in den Pfarrbüros zu melden, damit diese berücksichtigt werden können.

**Trauungen in St. Märgen, St. Peter und auf dem Lindenberg**

Viele Anfragen für Trauungen für das kommende Jahr 2014 werden an das Pfarramt schon sehr langfristig gerichtet. Wir bitten

die einheimischen Brautpaare deshalb, sich rechtzeitig zu melden, um einen Termin zu vereinbaren. Da Pfr. Meisert für die Trauungen auf dem Lindenberg ebenfalls zuständig ist, müssen sich die Paare, die dort heiraten wollen, sowohl mit dem jeweiligen Pfarrbüro als auch mit dem Wallfahrtsbüro Maria Lindenberg in Kontakt setzen.

**Ministranten - Einfachessen**

Höre her, ihr liebe Lit, jetzt wird's endlich wieder Zeit, die Minis laden herzlich ein, im Pfarrsaal zum Beisammensein. Beim Einfachessen dieses Jahr, gibt's Eintopf - einfach wunderbar. Am 6. Oktober um elf Uhr dreißig, die Minimamas sind auch wieder fleißig: zaubern werden sie viele Sachen, um Desertfreunden eine Freude zu machen. Also lasst eure Kochlöffel ruh'n und uns den ganzen Abwasch tun. Kostet tut das alles nix doch freuen würde sich unsre Spendenbix... Ein Teil des Erlöses geht wie gewohnt, nach Tablada, das von armen Kindern bewohnt. Über viele Besucher das ist doch klar, freut sich die ganze Minischar.



## BERICHTE DER VEREINE

### Sportverein St. Märgen

**Mittwoch, 25.09.2013**

18.30 Uhr **Herren I:** FC Mönchweiler -  
**SV St. Märgen**

**Freitag, 27.09.2013**

17.15 Uhr **E1-Junioren:** FC Furtwangen -  
**SV St. Märgen**

17.30 Uhr **E2-Junioren:** **SV St. Märgen 2**  
- Spfr. Neukirch 2

18.30 Uhr **C-Junioren:** **SV St. Märgen -**  
SV Obereschach

**Samstag, 28.09.2013**

14.00 Uhr **D-Junioren:** Spfr. Neukirch -  
**SV St. Märgen**

14.15 Uhr **Herren II:** **SV St. Märgen 2 -**  
SV Hölzlebruck 2

15.00 Uhr **B-Junioren:** FC Bernau -

**SG Hinterzarten**

16.00 Uhr **Herren I:** **SV St. Märgen -**  
SV Hölzlebruck

**Sonntag, 29.09.2013**

15.00 Uhr **A-Junioren:** **SV Hinterzarten -**  
SV Eisenbach

**Mittwoch, 02.10.2013**

19.30 Uhr **Herren I:** **SV St. Märgen -**  
FC Lenzkirch

### Kinderturnen und Eltern-Kind-Turnen mit Krabbelgruppe

Liebe Eltern, liebe Kinder, es werden folgende Gruppen in der Turnhalle St. Märgen angeboten:

**1. Eltern-Kind-Turnen mit Krabbelgruppe** für Kinder ab 6 Monate bis 3 Jahre; Beginn: 25.09.2013 jeden Mittwoch von 9.30 Uhr bis 10.45 Uhr. Hier finden die Kinder von der Wohlfühlcke bis zum Kletterfelsen alles, was sie in diesem Lebensabschnitt fasziniert. Sie können verschiedene Materialien und Spielzeuge ausprobieren, an Großgeräten klettern. Reime und Singspiele runden die Stunde ab. Leitung: Annerose Löffler.

**2. Eltern-Kind-Turnen für drei- und vierjährige Kinder;** Beginn: 25.09.2013 jeden Mittwoch von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr. Hier dürfen die Kinder ihr Können altersgerecht erweitern. Mama oder Papa sind „sicherheitshalber“ immer dabei. Leitung: Annerose Löffler

**3. Kinderturnen für Kinder der 2. bis 4. Klasse,** Beginn: 23.09.2013 jeden Montag von 15.00 Uhr bis 16.15 Uhr. Hier werden die Grundlagen des Turnens mithilfe von Geräten vermittelt und je nach individuellem Können vertieft. Ein entsprechendes Konditionstraining ist inbegriffen. Die Mithilfe von 1 Elternteil/Stunde ist erwünscht. Leitung: Maria Josef

**4. Das Kinderturnen für 5/6-Jährige und die Erstklässler;** Beginn: 07.10.2013 jeden Montag von 16.15 Uhr bis 17.30 Uhr. Hier werden die individuellen motorischen, konditionellen, koordinativen und sozialen Fähigkeiten der Kinder gefördert. Die Mithilfe von 1 bis 2 Eltern/Stunde ist erwünscht. Leitung: Melanie Rastetter

Über eine Spende von 1 Euro pro Kind und Turnstunde würden wir uns freuen. Die Mitgliedschaft im Sportverein ist für alle Teilnehmer selbstverständlich. Wir freuen uns auf Euer Kommen, Eure Übungsleiterinnen

### Vereinsmeisterschaft des Reit- und Fahrverein St. Märgen

Am 03. 10. wollen wir bei der Vereinsmeisterschaft unsere besten Reiter und Fahrer finden. Im Geschicklichkeitsparcours wird Geschick, Wendigkeit, aber auch Tempo gefragt sein. Wer Lust hat, sich mit seinen Vereinskollegen zu messen, meldet sich bitte bis 27.09. bei Ines Beha Tel. 07669/9399991.

### Der Schwarzwaldverein St. Märgen

veranstaltet am Sonntag, 29.09.2013 eine Seniorenwanderung vom Schauinsland zur Rappeneck. Mit dem Privat PKW geht es von St. Märgen zum Parkplatz Schauinsland.

Von dort beginnt die Wanderung, die zunächst zum Turm führt, wo man den herrlichen Rundblick genießen kann. Danach geht es über den Hundsrücken zur Rappeneckerhütte (Einkehr). Über die Weststrecke führt der Weg an den Ausgangspunkt zurück. Die Wegstrecke beträgt rund 8 km, bei ca. 250 Höhenmetern. Die Gehzeit beträgt 3 Stunden. Abfahrt ist um 12.30 Uhr bei Parkplatz Hausmatte mit Privat PKW (Fahrgemeinschaft). Die Führung hat Gerlinde Hermann, Telefon: 07669/1072.

### Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

**30. September, 20.00 Uhr**  
Probe - Gruppe 1 + 4

### Landfrauen

aus ganz Südbaden, die gerne mit Menschen arbeiten, sich mit Überzeugung für regionale Produkte einsetzen und etwas dazu verdienen wollen, können sich beim LandFrauenverband Südbaden zur „Botschafterin für Agrarprodukte aus der Region“ qualifizieren. Sie informieren Verbraucher/-innen im Lebensmitteleinzelhandel und auf Messen über die Vorzüge heimischer Erzeugnisse. Die Schulung findet ab November größtenteils in St. Ulrich statt. Infos: Tel. 0761-27133-36 oder [www.landfrauenverband-suedbaden.de](http://www.landfrauenverband-suedbaden.de).



## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Die Kernzeitbetreuung für Grundschüler

an der Abt-Steyrer-Schule sucht zur Verstärkung des Teams noch eine weitere pädagogische Kraft! Wir suchen noch eine Mitarbeiterin/einen Mitarbeiter für einzelne Tage morgens und/oder mittags. Eine pädagogische Qualifikation ist wünschenswert, aber nicht Voraussetzung. Die Bezahlung erfolgt auf Minijobbasis oder als Übungsleiterpauschale. Bei Interesse wenden Sie sich bitte telefonisch an Marion Saum, Tel. 920617 oder an Sanja Salonen, Tel. 941719 oder per E-Mail an [kernzeit-st.peter@gmx.de](mailto:kernzeit-st.peter@gmx.de)

### TG Oberried - Volkstümlicher Jubiläumsabend

**der Trachtengruppe Oberried am Samstag, 28.09.2013 um 20.00 Uhr in der Goldberghalle**anlässlich des 40-jährigen Vereinsjubiläums.

Mit buntem Programm unterhält der „Jodlerclub Könizbärg“ aus der Schweiz, die Trachtengruppe Oberried und die Trachtengruppe Kirzarten

Zwischen den Auftritten und im Anschluss sorgt das Duo Kaltenbrunn für Unterhaltung. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt.

### Erlebnistag - Helios

am Sonntag, 29.09.2013 von 11.00 – 17.00 Uhr in der HELIOS Klinik Titisee-Neustadt. Medizin erleben - Spezialisten und Abteilungen sowie Rettungsdienste stellen sich vor. Spannende medizinische Vorträge. HELIOS Gesundheitstruck vor Ort. Buntes Rahmenprogramm mit vielen Mitmachaktionen für jedes Alter. Kinderprogramm und Besichtigung der Kindertagesstätte. Reichhaltiges Speiseangebot. Musik mit der JMS Big Band.



**ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT – DIE SCHÖNSTEN REISEN 2013:**

Diese Reise vermittelt Ihnen die **unvergleichliche Vielfalt Südafrikas** sowie die Höhepunkte am schönsten Ende der Welt: das echte **afrikanische Naturerlebnis** im **Kruger Nationalpark** und weitere landschaftliche Highlights Südafrikas entlang der **Panorama-Route**. Lassen Sie sich von der **faszinierenden Metropole Kapstadt** bezaubern und genießen Sie die wunderschöne **Kap-Halbinsel** mit den herrlichen Weinanbaugebieten und das **Kap der Guten Hoffnung**.



**DAS SCHÖNSTE ENDE DER WELT!**

**ab € 1.895,- p. P. im DZ**

**EZ Zuschlag 300,-**

**vom 14.11. bis 24./25.11.2013**

**ab/bis Frankfurt**

**auf Wunsch mit Haustürservice!**



**Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Reise Südafrika:**

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:  /

PLZ / Wohnort:  /

Telefon tagsüber:  /

**Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:**  
**PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg**  
**Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22**  
**E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**

# SÜDAFRIKA

## Neues Motiv

für einen wachsenden Staufen-Briefmarkensatz

Deutsche Post



Erhältlich im Kaufladen auf [www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de) und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken. Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

**Verbreiten Sie unsere Botschaft!**

Stiftung zur Erhaltung  
der historischen  
**Altstadt  
Staufen**

## Flexible Aushilfe m/w

für den Verkauf im Einzelhandel Elektro & Haushaltswaren  
ca. 25 Wochenstunden gesucht.  
Interesse?? Dann melden Sie sich.

**ELEKTRO**  
**Kümmelerle**  
GmbH

Elektro Kümmerle GmbH Hinterzarten  
Telefon 0 76 52 / 9 11 30

## Deutsche Woche im

Gasthaus



Felsenstüble

beim Hexenloch

mit echten Klassikern wie Bayerische Schweinshax'n  
Königsberger Klopse, Rheinischer Sauerbraten.....  
**von Do., 3. Oktober bis einschl. So., 6. Oktober.**

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung  
Familie Hubert Hermann • Telefon: 07669 - 707

## TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

**Tel. 07741-965858**

**www.reha-lift-technik.de**

## Suche zuverlässige Reinigungskraft

für Gästezimmer auf Stundenbasis.

Bitte melden unter der Telefon-Nr. 0 76 61 / 98 13 98

### Geflügelverkauf



am Dienstag, 01.10.2013 und 29.10.2013 vorletzter Verkauf  
St. Märgen, Post, 17.00 Uhr  
Geflügelhof J. Schulte • Tel. 05244/89 14 • Fax 05244/7 72 47



Wir verlängern unsere  
Aktion bis KW 42!!!

# Erbeuten Sie fette Rabatte!

## 6 ANZEIGEN SCHALTEN

## 4 ANZEIGEN BEZAHLEN

### Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Wir verlängern für Sie unsere Sommeraktion!  
... bis 20.10.2013 für die  
Kalenderwochen 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42

Jetzt anrufen und buchen. Aktionscode • P2013-06-02

» Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11,  
Fax 0 77 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

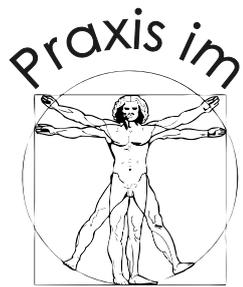
**primo**  
**verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mittellungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print



## Blau wählen und auf Wasserkraft setzen

Ökostrom aus 100 % sauberer Wasserkraft mit Preisgarantie – ohne Wenn und Aber! Das gibt es bei uns im Internet. Also, nix wie hinsurfen.

[badenova.de/oekostrom12](http://badenova.de/oekostrom12)



### Dr. med Benedikt Pitsch

Arzt für Allgemeinmedizin  
Lehrbeauftragter der  
Universitätsklinik Freiburg  
Akupunktur  
Naturheilkunde  
Umweltmedizin  
Notfallmedizin

### Dr. med Markus Pohle

Arzt für Innere Medizin  
Palliativmedizin

### Seelgutweg

Seelgutweg 8      79271 St. Peter  
Telefon: 07660 / 920 89 89      Telefax: 07660 / 920 89 91

Liebe Patienten,  
ab **23.09.** ändern sich unsere Sprechzeiten wie folgt:

Mo	8:30 - 12:30	17:00 - 19:00
Di	8:30 - 12:30	19:00 - 21:00 <b>Neu</b>
Mi	8:30 - 12:30	
Do	8:30 - 12:30	17:00 - 19:00
Fr	8:30 - 12:30	17:00 - 19:00

Oder außerhalb der Sprechzeiten  
Mobil: 0171 / 775 45 58

Am Freitag den 27.09.2013 haben wir wegen  
Renovierungsarbeiten geschlossen.

## VORGEZOGENER ANZEIGENSCHLUSS

**KW  
40**

### LIEBE ANZEIGENKUNDEN,

in der **KW 40 (30.09. bis 06.10.2013)** ist  
der Anzeigenschluss jeweils **1** Tag früher.

Bitte denken Sie bei  
Ihrer Anzeigenplanung daran!



Ihr Primo Verlag  
Stockach



## BITTE BEACHTEN!

### Markus Löffler

Malermeister und  
Betriebswirt im Handwerk



- Malerarbeiten
- Warmedämmung
- Gerüstbau

Mattenweg 15 | 79274 St. Märgen  
Tel. 07669/93 92 60 | Fax 07669/93 92 19  
info@loeffler-geruestbau.de  
[www.loeffler-geruestbau.de](http://www.loeffler-geruestbau.de)

**Das Herbst erleben in der Region**  
**Bohrerhof**  
Infos & Reservierung 07633/92 332 160  
Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.30 Uhr  
durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00 bis 20.00 Uhr  
Bachstraße 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch • bohrer-hof@t-online.de • www.bohrerhof.de